



SUMARIO

Tema 2 del programa:

Examen general de la política económica y social internacional (continuación)

Oradores:

| | |
|----------------------------|----|
| Sr. Twigt (OACI) | 17 |
| Sr. Mili (UIT) | 18 |
| Sr. Rahi (UPU) | 19 |

Presidente: Sr. PÉREZ GUERRERO (Venezuela).

TEMA 2 DEL PROGRAMA

Examen general de la política económica y social internacional (E/4454, E/4467/Rev.1, E/4486/Add.1, E/4488 y Add.1 a 5, E/4496, E/4511 (resumen), E/4515, E/4525, E/4551; E/CN.5/417 y Corr.1 y Add.1, Add.1/Corr.1, Add.2 y resumen; E/CN.11/825; E/CN.12/806, E/CN.12/808 y Add.1; E/CN.14/409; E/ECE/703) (continuación)

1. El Sr. TWIGT (Secretario General de la Organización de Aviación Civil Internacional) señala a la atención del Consejo los dos documentos presentados por su Organización en el actual período de sesiones, o sea, el informe completo sobre las actividades correspondientes a 1967, preparado por la Asamblea de la OACI, y el resumen analítico que le pidió el Consejo (E/4522 y Add.1).

2. Al describir los acontecimientos recientes en materia de aviación civil, el orador dice que el volumen del tráfico ha seguido aumentando aproximadamente en 15 % al año y que las compañías de aviación han encargado nuevas aeronaves por un valor calculado en 12.000 millones de dólares. En la actualidad hay aeronaves con capacidad para 250 pasajeros, en 1970 y 1971 entrarán en servicio aeronaves con capacidad para 350 a 500 pasajeros, y ya se han diseñado otras aeronaves con capacidad para 900 pasajeros o el peso equivalente en carga y correo. Se están estudiando o construyendo ya aeronaves comerciales que desarrollarán velocidades de 2 a 3 Mach, y se han concertado contratos para estudiar la posibilidad de construir aeronaves de transporte que vuelen a una velocidad varias veces superior a aquélla. Una aeronave que empezará a prestar servicios dentro de dos años aproximadamente, llevará unas 300.000 libras de combustible y como se calcula que el peso del blindaje de una instalación de energía nuclear en una aeronave es de unas 300.000 libras, en breve se podrá prever el vuelo con energía nuclear. La eficacia y econo-

mía del funcionamiento de las aeronaves ha progresado con la misma rapidez, y cabe presumir que, merced al constante adelanto de la técnica, podrá disponerse de transportes aéreos más rápidos y seguros y, en general más baratos.

3. Estos progresos estimularán necesariamente el crecimiento ya explosivo del turismo. La OACI ha estudiado con interés las actividades de otras organizaciones en esta esfera y está coordinando con ellas su propia actividad. Se ha estudiado el crecimiento del tráfico aéreo de pasajeros y carga en África y en América Latina y se están preparando otros estudios. Si bien el volumen del tráfico aéreo de carga es muy inferior todavía al del tráfico de pasajeros, aumenta más rápidamente.

4. El suministro de los debidos servicios de navegación aérea, de control de tráfico aéreo y de servicios meteorológicos y de otra índole, constituye un grave problema. Desde 1946 la OACI ha mantenido, mediante reuniones regionales, un plan de navegación aérea para cada una de las varias regiones de navegación aérea. Cada una de las revisiones importantes de esos planes se basa en una previsión del tráfico aéreo para los cinco años siguientes. No obstante, el cumplimiento de esos planes presenta dificultades para los Estados contratantes, pues todavía no se dispone de personal en cantidad suficiente o con los conocimientos necesarios. Los programas que efectúa la OACI en virtud del PNUD se siguen dedicando en gran parte a la capacitación técnica en actividades relacionadas con la aviación. También se tropieza con dificultades para diseñar y construir aerodromos con cabida para un mayor número de aeronaves y aptos para el funcionamiento de los nuevos tipos de aeronaves. La OACI está preparando material para un manual en el que se darán informaciones sobre la determinación de las tendencias a partir de las estadísticas del tráfico y sobre planificación. Se está haciendo un estudio más general sobre la posibilidad de instituir un sistema mundial de tarifas aéreas y de aeropuertos equitativo y aplicable en la práctica. Un sistema de esa índole permitiría distribuir equitativamente la carga constituida por el suministro de servicios de navegación aérea.

5. En el próximo período de sesiones de la Asamblea de la OACI, que tendrá lugar en septiembre, se examinará la posibilidad de aplicar la planificación de los sistemas actuales de navegación a la introducción de nuevos tipos de aeronaves. Se proyecta estudiar también la posibilidad de relacionar, en las primeras etapas de los proyectos de una nueva aeronave, las características que se desean introducir en la misma con las exigencias que ello supondrá para la infraestructura, lo que, evidentemente, resultará muy útil para los Estados que propor-

cionan esta última. Por otra parte, los diseñadores y los que explotan las aeronaves podrán determinar en qué etapa del desarrollo las ventajas económicas que cabe esperar de un nuevo tipo de aeronave se verán anuladas por su incapacidad de funcionar, según se había previsto, por ejemplo, con un factor de carga económicamente adecuado. Habida cuenta de los adelantos tecnológicos y del crecimiento del tráfico, parece aconsejable relacionar más íntimamente la planificación del desarrollo de las aeronaves y la de la infraestructura.

6. El orador se refiere luego al papel importante que desempeña la aviación en el desarrollo de las regiones remotas y en el suministro de servicios médicos en las zonas donde su costo resultaría prohibitivo con otros medios, y describe un proyecto con arreglo al cual la OACI está ayudando a Afganistán a establecer un servicio aéreo para el desarrollo de zonas remotas en el que se emplean aeronaves que necesitan poco espacio para aterrizar y despegar y pueden por tanto utilizar aeródromos pequeños. Se ha emprendido un proyecto análogo en Irán occidental.

7. La OACI ha cooperado estrechamente, en ámbitos de interés y competencia común, con otras organizaciones, y en particular con la UIT, la OMM, la UPU y la OCMI. Hubo un amplio intercambio de información sobre las actividades y los planes, a distintos niveles. En virtud del reglamento de los órganos subsidiarios de la OACI, las demás organizaciones pueden asistir libremente a sus debates. Los principios de coordinación se aceptaron hace tiempo y ha llegado el momento de que las organizaciones determinen los casos concretos en que cabe adoptar medidas de coordinación y señalar esos casos por conducto del CAC.

8. El Sr. MILI (Secretario general de la Unión Internacional de Telecomunicaciones) dice que los problemas por los que se interesa la UIT se refieren al desarrollo de las redes de telecomunicación de todos los países, y por ende al desarrollo de las actividades económicas, sociales, industriales y agrícolas de todas las regiones del mundo. El éxito cabal del segundo Decenio para el Desarrollo exige el establecimiento de esas redes.

9. En el informe de la UIT (E/4542) se dedica una sección especial a la exploración y la utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos, cuestión que ha sido tratada con más detalle en su séptimo informe relativo a las telecomunicaciones y la utilización del espacio ultratmosférico con fines pacíficos (E/4542/Add.1).

10. La Conferencia Administrativa Mundial de Radiocomunicaciones de la UIT fue convocada a fin de poner al día las disposiciones del Reglamento de Radiocomunicaciones de manera que se tuviesen en cuenta tanto la evolución de las comunicaciones marítimas como los progresos técnicos realizados. Con objeto de hacer frente al rápido aumento de las necesidades en materia de comunicaciones mediante la asignación de bandas de frecuencia al servicio marítimo móvil, la Conferencia decidió introducir gradualmente la técnica radiotelefónica de banda lateral única.

11. En 1967 la Unión organizó otras dos conferencias. La primera fue la de la Comisión del Plan para África,

que se reunió en Addis Abeba y estableció un plan sistemático de arterias modernas para los enlaces interafricanos con puntos de concentración de tráfico cuya ubicación fue debidamente estudiada. También se efectuaron algunos interesantes estudios de tarificación. El plan constituye la base del estudio de preinversión que la UIT espera emprender con asistencia del PNUD y en colaboración con la Comisión Económica para África (CEPA). En tal sentido cabe señalar que, gracias a la cooperación entre la UIT y la CEPA, África podrá adquirir, en un plazo razonable, la red panafricana de telecomunicaciones que requiere su desarrollo económico y social.

12. La segunda Conferencia a la que se ha hecho referencia fue la de la Comisión Mundial del Plan, que se celebró en la capital de México y en la que, por primera vez, se integraron las comunicaciones mediante satélites a la red mundial de telecomunicaciones. Anticipando el ulterior desarrollo de la explotación internacional automática y semiautomática, la Conferencia estudió asimismo los métodos más exactos que se emplearían en lo futuro para calcular el número de circuitos requeridos.

13. Como en años anteriores se prestó especial atención a la cooperación técnica. Los principales objetivos en este campo son los siguientes: fomento del desarrollo de redes de telecomunicación en África, Asia y América Latina, con especial atención a las redes regionales; fortalecimiento de los servicios técnicos y administrativos de telecomunicación de los países en desarrollo; y formación de los recursos humanos necesarios para las telecomunicaciones.

14. Ahora bien, la Unión se interesa sobre todo en las perspectivas del porvenir y en particular en la cuidadosa preparación del segundo Decenio para el Desarrollo. Si bien hace unos diez años que la UIT prepara los planes de las redes internacionales de telecomunicación, todavía no ha logrado prestar mucha asistencia a los países en la ejecución de esos planes, pero esa asistencia se intensificará en el porvenir puesto que cuenta con el amplio apoyo de las comisiones económicas regionales y de las Naciones Unidas, que en adelante centrarán sus actividades en estudios de preinversión y en la utilización de recursos humanos. El segundo Decenio para el Desarrollo no tendrá éxito sin una estrategia general aplicada por todos los organismos especializados de las Naciones Unidas. Por lo que toca a la UIT, en adelante habrá que evitar tres peligros. En primer lugar, la determinación de las prioridades debe reflejar la necesidad de todos los países de contar con una red de telecomunicaciones adecuada a su desarrollo económico y social. No debe sacrificarse a las telecomunicaciones, como se hizo en el pasado, por no haberse comprendido cabalmente el carácter prioritario de su desarrollo. Las consecuencias de tan grave error pueden atenuarse coordinando más eficazmente los esfuerzos y mediante la acción concertada de las autoridades responsables, las comisiones económicas regionales, los representantes residentes y la UIT. En segundo lugar, debe insistirse menos en el mejoramiento del equipo que en la formación de los recursos humanos. La solución ideal sería el desarrollo

paralelo de las redes y la preparación del personal local. En tercer lugar, no debe prestarse demasiada importancia a la capacitación de especialistas de alto nivel, en tanto se descuida al personal de grado intermedio. La formación de recursos humanos debe basarse en una estrategia general que abarque a todo el personal, desde el obrero especializado hasta el experto técnico.

15. El orador señala en conclusión las cuestiones siguientes. Primero, que la colaboración con la Dependencia Común de Inspección de las Naciones Unidas ha permitido a la UIT mejorar algunos aspectos de sus actividades, en particular en la cooperación técnica. Segundo, que el Consejo de Administración de la UIT ha seguido de cerca las actividades de la Unión en materia de comunicaciones espaciales y ha reconocido la necesidad de señalar a la atención, tanto de las organizaciones internacionales como de los representantes de los diversos países en las conferencias y reuniones de tales organizaciones, las actividades y responsabilidades de la UIT destinadas a asegurar una cooperación plena y eficaz en materia de comunicaciones espaciales entre la Unión y las demás organizaciones internacionales. En tal sentido, debe tenerse en cuenta la resolución sobre este tema aprobada por el Consejo de Administración. Este también ha tomado nota con satisfacción del progreso apreciable logrado en materia de actividades espaciales desde la Conferencia Administrativa Extraordinaria de Radiocomunicaciones auspiciada por la UIT y celebrada en Ginebra en 1963. El Consejo ha expresado asimismo el parecer de que deben ponerse al día las disposiciones del Reglamento de Radiocomunicaciones relativas al espacio y, con tal fin, ha recomendado que se convoque una segunda Conferencia del Espacio para fines de 1970 o comienzos de 1971. Por último, añade el orador que la UIT mantiene excelentes relaciones con las Naciones Unidas y los organismos especializados y está dispuesta a participar activamente en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos y en el estudio de la UNESCO sobre la utilización de satélites en el proyecto experimental de la India. Sus relaciones con la UPU, la OMS, la OACI, y la OCMI, en los estudios relativos a la vigilancia meteorológica mundial y a los satélites para fines de navegación, son también muy estrechas.

16. El Sr. RAHI (Director de la Unión Postal Universal) se congratula de poder reseñar brevemente las actividades de la UPU, en vista del vital, si bien modesto papel, que desempeña esa organización en la tarea de promover el progreso económico, social y cultural. El Correo sirve a la comunidad humana desde hace siglos y es imposible imaginar la sociedad sin él. La misión de la UPU es organizar y promover el servicio postal; con arreglo a su constitución, los 136 países miembros de la UPU constituyen un solo territorio postal, un mundo sin fronteras que existe hace cerca de un siglo.

17. La UPU comprende cada día mejor los problemas del desarrollo. El servicio postal constituye un medio esencial para la difusión de ideas e información en las relaciones sociales y culturales; en el mundo de los negocios desempeña servicios vitales y, por medio de sus cuentas y cajas de ahorro postales, puede propor-

cionar un valioso capital para la financiación de proyectos nacionales.

18. En lo que respecta a los servicios postales internacionales, los países desarrollados y los países en desarrollo son mutuamente dependientes y complementarios. Teniendo presente esta circunstancia, la UPU ha proporcionado en los últimos años asistencia técnica en diversas formas: mediante la ayuda bilateral, mediante un fondo especial de la UPU que incluye contribuciones voluntarias en efectivo y en especie y mediante el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. En 1967 se proporcionaron en concepto de asistencia técnica bilateral, 857 becas y los servicios de 270 expertos; el PNUD contribuyó con 500.000 dólares (incluidos los gastos de administración y ejecución).

19. La parte correspondiente a la UPU en el PNUD es relativamente reducida, pues no alcanza al 1 % del programa total a pesar de la importancia de los servicios postales en la infraestructura nacional y de la apremiante necesidad de mejorar los servicios en muchos países. Los estudios realizados por la UPU muestran que en muchos países los servicios postales carecen de la información técnica, el equipo y el personal necesarios. El orador insta por consiguiente a las autoridades gubernamentales de todos los países a que consideren favorablemente toda petición de asistencia técnica para fines postales y le concedan prioridad.

20. La UPU ha decidido reforzar sus servicios de cooperación técnica y como medida de carácter experimental el Consejo Ejecutivo, en su reunión de mayo de 1968, autorizó la designación de un cuerpo de expertos encargados de estudiar los servicios postales en los propios países, evaluar sus necesidades, decidir las medidas necesarias para mejorarlos, colaborar en la preparación de proyectos y seguir su progreso y su ejecución.

21. En 1967 se estableció una estrecha cooperación entre la UPU y la UIT, en particular respecto a los proyectos de asistencia técnica. En los países donde los servicios postales y de telecomunicaciones dependen de una misma autoridad administrativa es importante que los proyectos se preparen con la cooperación de ambas organizaciones. Los resultados logrados son satisfactorios, sobre todo en lo que respecta a la formación profesional.

22. La cooperación con la OACI y con el Consejo de Cooperación Aduanera continúa prosiguiéndose; sus objetivos estriban en aumentar el tráfico postal y acelerar las entregas.

23. La Comisión Consultiva de Estudios Postales de la UPU prosigue su labor relacionada con medidas para mecanizar los servicios postales a fin de hacer frente al gran volumen de tráfico. Se informará de los resultados de esa labor a todas las administraciones postales. El Comité investigará entre otras cosas los problemas a que hacen frente los países en desarrollo para ampliar sus servicios postales en las zonas rurales y urbanas.

24. En lo que respecta a las relaciones con las Naciones Unidas, la UPU aprobó una resolución por la que se autoriza el uso de sellos postales de las Naciones Unidas

en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. El Consejo Ejecutivo ha pedido a la Administración Postal de las Naciones Unidas y a la de Suiza que preparen un proyecto de acuerdo sobre la cuestión, siempre que no se perturbe el funcionamiento de los servicios postales y no se sienta precedente.

25. En lo que respecta a la coordinación, la UPU está preparando un plan a largo plazo para que sea aprobado en el próximo Congreso Postal que ha de celebrarse en octubre de 1969. El plan quinquenal que ha de elaborar

ese Congreso se pondrá en práctica al mismo tiempo que el programa del segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

26. La UPU tiene gran empeño en participar activamente en la empresa en favor del desarrollo y en luchar por el bienestar de los menos afortunados y el mejoramiento de las condiciones económicas y sociales de todos.

Se levanta la sesión a las 16 horas.